

1 [COUNSEL LISTED ON SIGNATURE PAGES]

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

UNITED STATES DISTRICT COURT
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA, SAN JOSE DIVISION

APPLE INC., a California corporation,
Plaintiff,
vs.
SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., a
Korean business entity; SAMSUNG
ELECTRONICS AMERICA, INC., a New
York corporation; SAMSUNG
TELECOMMUNICATIONS AMERICA,
LLC, a Delaware limited liability company,
Defendant.

CASE NO. 11-cv-01846-LHK
**SUPPLEMENTAL JOINT STATEMENT
RE: MEET AND CONFER TO DISCUSS
OBJECTIONS TO EXHIBIT
TRANSLATIONS**
Date: July 30, 2012
Judge: Hon. Lucy H. Koh

1 Supplementing their last Statement filed on July 29, 2012, the parties inform the Court
2 that, after meeting and conferring on Thursday, Friday, Saturday and Sunday, July 26, 27, 28 and
3 29, they continued their met and confer today, Monday, July 30, 2012. They focused on the last
4 sets of translations each party served or objected to after the first July 26 meet and confer. As to
5 these, the parties resolved all three submitted by Samsung, and four of the five submitted by
6 Apple. The parties are putting together a set of stipulated translations. Today the parties
7 exchanged two more redlined translated exhibits and objections, which they agreed to discuss and
8 try to resolve at a further meet and confer on Tuesday, July 31, 2012 at 2:00 pm. At the
9 continuation of the meet and confer tomorrow, the parties will address their remaining translations
10 of and objections to the additional translated exhibits served after July 26, and any remaining open
11 issues, including the process and procedure for resolution at trial of any remaining disputed
12 translations.

13 The parties will submit another updated Statement to the Court by Wednesday, August 1,
14 2012 by 6 pm.

15 MORRISON & FOERSTER LLP

QUINN EMANUEL URQUHART &
SULLIVAN, LLP

16
17
18 By: /s/ Richard Hung

By: /s/ Victoria Maroulis

19 HAROLD J. MCELHINNY
20 MICHAEL A. JACOBS
21 RACHEL KREVANS
22 JENNIFER LEE TAYLOR
23 ALISON M. TUCHER
24 RICHARD S.J. HUNG
25 JASON R. BARTLETT

CHARLES K. VERHOEVEN
KEVIN P.B. JOHNSON
VICTORIA F. MAROULIS
MICHAEL T. ZELLER

26 Attorneys for APPLE INC.

Attorneys for SAMSUNG ELECTRONICS
CO. LTD, SAMSUNG ELECTRONICS
AMERICA, INC., AND SAMSUNG
TELECOMMUNICATIONS AMERICA,
LLC.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

GENERAL ORDER ATTESTATION

I, Victoria Maroulis, am the ECF user whose ID and password are being used to file the foregoing document. I hereby attest pursuant to General Order 45.X.B. that concurrence in the electronic filing of this document has been obtained from Richard Hung.

/s/ Victoria Maroulis